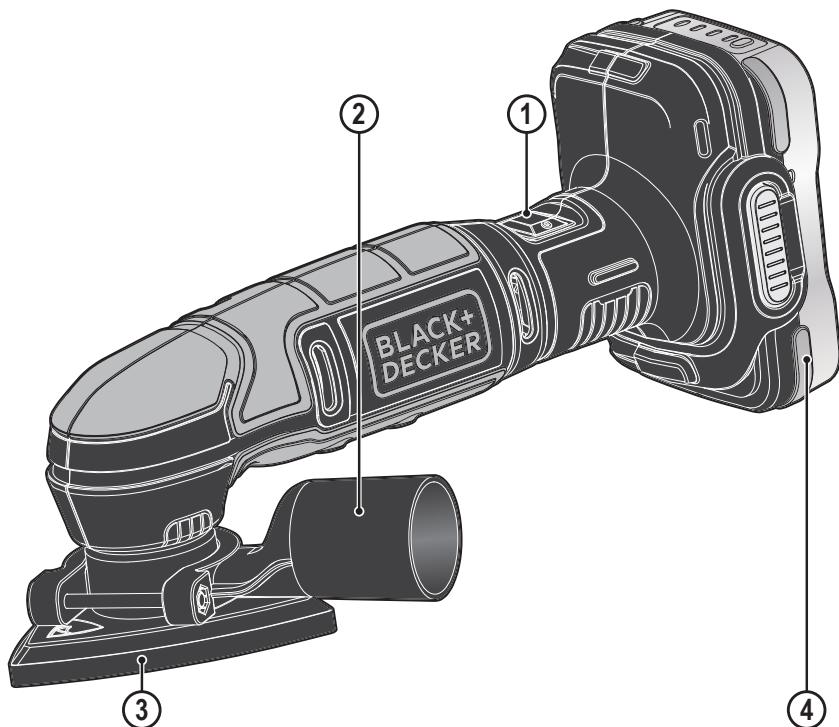


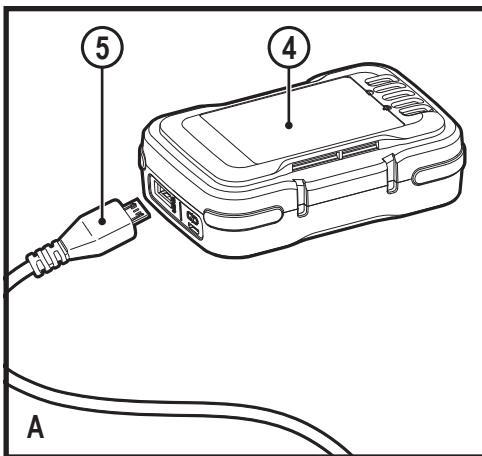
# BLACK+ DECKER

TM

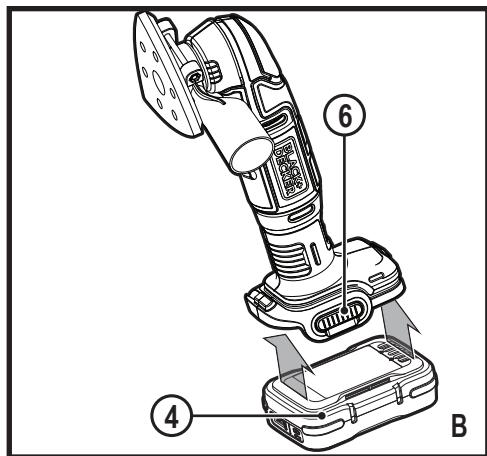


**BDCDS12U**

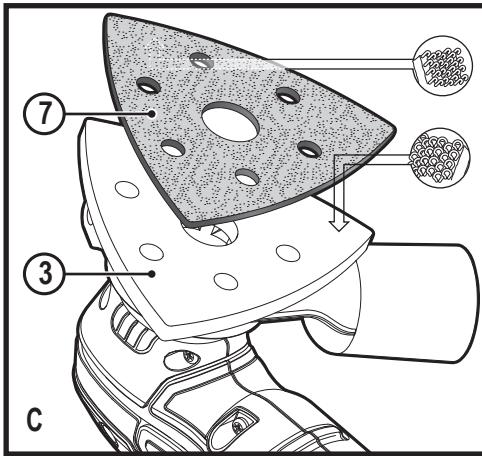
English	3
简体中文	8
한국어	12
Bahasa Indonesia	17
ภาษาไทย	22



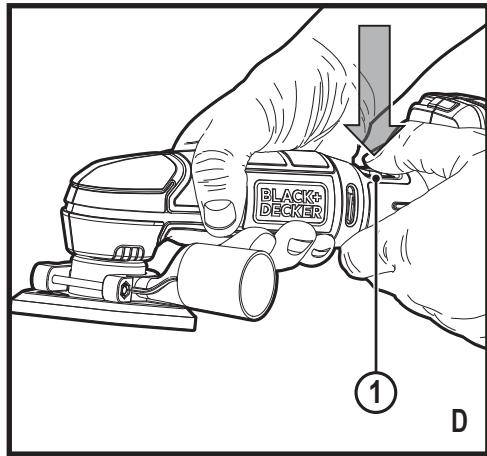
A



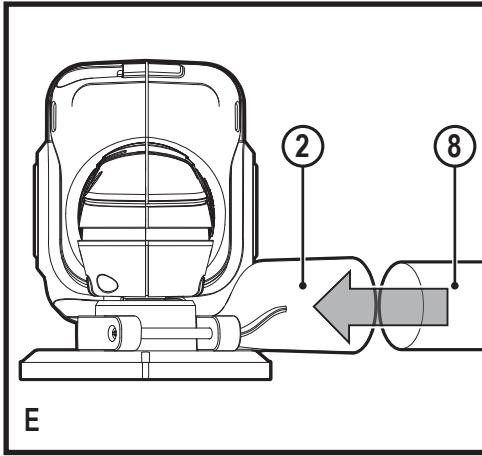
B



C



D



E

## Intended use

Your BLACK+DECKER BDCDS12U sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for consumer use only.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4. Power tool use and care
- a. **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or**

- these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Battery tool use and care**
- a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. Maintain powertools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc.**

in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 6. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional safety warnings for sanders



**Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the sanding accessory may contact hidden wiring.** Accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.



**Warning!** Take special care when sanding some woods (e.g. beech, oak) and metal which may produce toxic dust. Wear a dust mask specifically designed for protection against toxic dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.



**Warning!** Use this tool in a well ventilated area when sanding ferrous metals. Do not operate the tool near flammable liquids, gases or dust. Sparks or hot particles from sanding or arcing motor brushes may ignite combustible materials.



**Warning! Do not sand magnesium!** There is a risk of fire or explosions.

- ◆ Thoroughly remove all dust after sanding.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

## Safety when sanding paint

- Warning!** Observe the applicable regulations for sanding paint. Pay special attention to the following:
- ◆ Whenever possible, use a vacuum extractor for dust collection.
  - ◆ Take special care when sanding paint which is possibly lead based and may produce toxic dust:
    - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
    - ◆ All persons entering the work area should wear a mask specially designed for protection against lead paint dust and fumes.
    - ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
  - ◆ Dispose of dust particles and any other removal debris safely.

## Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## Additional safety instructions for batteries

### Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.

- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.



The tool is intend of indoor use only.

## Labels on tool

The following pictograms along with the date code are shown on the tool:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear a dust mask.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

## Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Dust extraction
3. Sanding base
4. Battery

## Charging the battery (fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

**Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 0 °C or above 40 °C.**

**The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.**

To charge the battery, insert the USB charger (5) (not supplied) into the Battery.

Plug the charger into a suitable power source and switch on. Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

## Fitting and removing the battery (fig. B)

- ◆ To fit the battery, line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push up until the battery snaps into place.
- ◆ To remove the battery, push the release button (5) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and the battery is removed.

## Fitting sanding sheets (Fig. C)

- ◆ Attach a sanding sheet (7) by pressing the 'hooked' velcro side to the 'looped' velcro underside of the sanding base (3).

## Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

## Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, depress the on/off switch (1) at the position I.
- ◆ To switch the tool off, depress the on/off switch (1) at the position O.

## Technical data

		BDCDS12U
Input voltage	V <sub>dc</sub>	12
No - load speed	min <sup>-1</sup>	11000 OPM
Oscilating angle	°	2.8
Sanding base surface	mm <sup>2</sup>	5078
Weight	kg	0.63 (with battery 0.88)
Battery		BDCB12U
Voltage	V <sub>dc</sub>	12
Capacity	Ah	1.5
Type		Lithium-Ion

## Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.



needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

## Service Information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

## NOTE

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries.

Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

## Batteries



There are no user servicable parts inside.

- ◆ At the end of your products life return the whole unit to your service agent or to a local recycling station to have the battery recycled. Do not throw the unit out with household waste.

## 设计用途

您的 BLACK+DECKER BDCDS12U 砂光机设计用于对木材、金属、塑料和涂漆表面进行砂光。本工具仅供消费者使用。

## 安全说明

### 电动工具通用安全警告



**警告！阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。**

#### 保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

#### a) 工作场地的安全

- 1) 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 2) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 3) 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

#### b) 电气安全

- 1) 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 2) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击风险。
- 3) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 4) 不得滥用电线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 5) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 6) 如果无法避免在潮湿环境下操作电动工具，应使用带有剩余电流装置 (RCD) 保护的电源。RCD 的使用可降低电击风险。

#### c) 人身安全

- 1) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或

治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。

- 2) 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
  - 3) 防止意外起动。在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
  - 4) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
  - 5) 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
  - 6) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
  - 7) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
  - 8) 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
- #### d) 电动工具使用和注意事项
- 1) 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
  - 2) 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
  - 3) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和 / 或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
  - 4) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
  - 5) 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
  - 6) 保持切割刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。

7) 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的工作来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。

### 8) 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。

在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

#### e) 维修

##### 1) 由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。

这将保证所维修的电动工具的安全。

## 电动工具附加安全警告

**警告！砂光机附加安全警告**



**警告！接触或吸入砂光应用产生的灰尘可能会危害操作员以及旁观者的健康。接触或吸入砂光应用产生的灰尘可能会危害操作员以及旁观者的健康。应佩戴专用于防护粉尘和烟雾的防尘面具，并确保工作场所内或进入工作场所的人员也受到保护。**

◆ **若砂光附件在进行操作时可能会接触到隐藏的电线，请握住绝缘手柄表面。** 配件如果接触到“带电”导线，电动工具的金属部件表面就会“带电”，并使操作人员触电。

◆ **请使用夹具或采取其它可行的方法，把工件可靠地固定在稳定的平台上。** 手持或用身体顶住工件都是不稳定的，会导致操作失控。

**警告！对某些可能会产生有毒粉尘的木材（例如山毛榉、橡木等）和金属进行砂光时，应特别小心。应佩戴专用于防护粉尘和烟雾的防尘面具，并确保工作场所内或进入工作场所的人员也受到保护。**



**警告！要在通风良好的场所对黑色金属进行砂光。请勿在易燃液体、气体或粉尘附近使用本工具。进行砂光时或马达电刷的电弧产生的火花或高热粒子可能会引燃易燃材料。**



**警告！请勿对镁进行砂光！有可能引发火灾或爆炸。**

- ◆ 砂光后请彻底去除所有粉尘。
- ◆ 本使用手册描述了工具的设计用途。使用非本使用手册所建议的任何其他附件或配件，或者使用本工具执行非手册建议的任何其他操作，都可能存在人身伤害和/或财产损失的危险。

## 对油漆进行砂光时的安全注意事项



**警告！请遵守对油漆进行砂光的适用法规。**

请特别注意下列事项：

- ◆ 尽可能使用真空吸尘器来收集粉尘。
- ◆ 砂光可能含有铅或可能会产生有毒粉尘的油漆时，请特别注意：
  - ◆ 请勿让儿童或孕妇进入工作场所。
  - ◆ 任何进入工作场所的人员都须佩戴专用于防护含油漆灰尘和烟雾的面具。
  - ◆ 请勿在工作场所内饮食或抽烟。
  - ◆ 以安全的方式处理粉尘颗粒和任何其他碎屑。

## 他人安全

- ◆ 本设备不适合体力、感官或智力不足以及缺乏经验、知识的人员（包括儿童）操作，除非负责他们安全的人员已经为他们提供关于使用此设备的监督或指示。
- ◆ 应看管好儿童，以确保他们不将此设备当做玩具来玩。

## 其他风险

使用工具时，可能出现本安全警示之外的其他剩余风险。这些风险可能来自使用不当、使用时间过长等。尽管遵守了相关的安全法规并采用了安全装备，某些其他风险仍然是无法避免的。这些风险包括：

- ◆ 接触旋转/运动部件时所导致的伤害风险。
- ◆ 更换部件、锯片或配件时所导致的伤害风险。
- ◆ 长期使用工具所导致的伤害风险。长期使用任何工具时，均应定期休息。
- ◆ 听力损伤。
- ◆ 吸入工具使用过程中产生的粉尘导致的健康危害（例如，处理木材，特别是橡木、山毛榉和中密度纤维板时）。

## 电池的附加安全说明

### 电池

- ◆ 不论基于任何理由，都不要尝试打开电池。
- ◆ 请勿将电池暴露在水中。
- ◆ 不要将电池存放在温度可能超过 40°C 的地方。
- ◆ 只在环境温度介于 10°C 和 40°C 之间的情况下充电。
- ◆ 只能使用本工具随附的充电器为电池充电。
- ◆ 处理电池时，请遵循“保护环境”部分所提供的说明进行。



不要尝试对损坏的电池充电。



工具仅供室内使用。

## 工具上的标签

工具上印有下列图形和日期码：



**警告！**为降低伤害风险，用户必须阅读使用手册。



请佩戴防尘面罩。

- 如果电源线损坏，必须让制造商或授权的 BLACK+DECKER 服务中心更换以避免发生危险。

## 部件名称

本工具包含如下部分或全部部件。

- 开关
- 集尘器
- 砂光底座
- 电池

## 为电池充电（图 A）

电池在首次使用之前，以及无法像从前一样对工作轻松提供足够的电量时，都需要充电。电池在充电时可能会变热；这是正常现象，而且并不表示出现问题。

**警告！**请勿在环境温度低于 10°C 或高于 40°C 的情况下为电池充电。建议的充电温度大约 24°C。

**注：如果电池温度低于约 0°C 或高于 40°C，则充电器不会为电池充电。**

电池应留在充电器内，充电器会在电池温度升高或降低到合适温度时自动开始充电。

如果要为电池充电，请将 USB 充电器（5）（未提供）插入电池。

将充电器插入合适的电源，并打开电源。

当电池电力耗尽时，请在 1 周内进行充电。在电力耗尽状态下保存会大大缩短电池寿命。

## 安装及取出电池（图 B）

- 要安装电池，请将其与工具上的插座对齐。将电池滑入插座，然后向上推动直到电池卡入定位。
- 要取出电池，请按下释放按钮（5），同时将电池从插座中拉出。

## 组装

**警告！**组装前，请确保关闭工具电源并取出电池。

## 安装砂纸（图 C）

- 将砂纸（7）上的“钩形”魔术贴一面按压到砂光底座（3）下方的“环形”魔术贴一面，以安装砂纸。

## 使用

**警告！**请让工具在自有速度下工作。请勿过载。

## 开启和关闭

- 要打开工具电源，请将开关（1）按下至 I 位置。
- 要关闭工具电源，请将开关（1）按下至 O 位置。

## 技术参数

BDCDS12U		
输入电压	伏特 直流	12
空载转速	转/分	11000 OPM
摆动角度	°	2.8
砂光底座表面	平方毫米	5078
重量	千克	0.63 (含电池时则为 0.88)
电池		BDCB12U
电压	伏特 直流	12
电池容量	安时	1.5
类型		锂离子

## 维护

BLACK+DECKER 工具设计精良，可以长期使用，仅需极少维护。要连续获得令人满意的工作效果，需要进行合适的工具维护和定期清洁。除了定期清洁外，本充电器无需其他保养。

除了定期清洁外，本充电器无需其他保养。

**警告！**对工具执行维护之前，请取出工具内的电池。清洁之前，先拔下充电器插头。

- 请使用软刷或干布定期清洁工具和充电器内的通风槽。
- 定期使用湿布清洁电动机外壳。请勿使用任何研磨性或溶剂型清洁剂。
- 定期打开夹头并轻敲以去除内部的任何粉尘。

## 保护环境



分类回收。本产品不得与普通家庭垃圾一起处理。

若您发现您的产品需要进行替换，或您已经不再需要使用这些产品，请不要将它们与家庭废物一起处置。请将它们单独分类回收。



分类回收使用过的产品和包装能够让材料得以再循环和再利用。

再生材料的再利用有助于防止环境污染，并降低对原材料的需求。

制造商: 史丹利百得精密制造（深圳）有限公司  
地址: 广东省深圳市宝安区石岩街道水田社区捷和工业城  
产地: 中国深圳

## 服务信息

BLACK+DECKER 提供覆盖整个亚洲的公司隶属和授权服务地点。所有的 BLACK+DECKER 服务中心都具有训练有素的人员，为客户提供高效和可靠的产品服务。不论您是需要技术建议、维修或原厂替换部件，请联系最靠近您的 BLACK+DECKER 地点。

## 备注

- ◆ BLACK+DECKER 的政策是持续改进我们的产品，因此，我们保留随时更改产品规格的权利，恕不另行通知。
- ◆ 标准设备和附件可能会因国家（地区）而异。
- ◆ 不同国家（地区）的产品规格也可能有所不同。
- ◆ 并非所有的国家（地区）都可提供完整的产品系列。

有关各产品系列的供货情况，请联系您当地的 BLACK+DECKER 代理商。

## 电池



这些组件内没有可供用户维修的零件。

- ◆ 产品生命周期结束后，请将整个装置送到您的服务代理处或当地的回收站，以便回收电池。切勿将本设备与生活垃圾混合弃置。

## 용도

BLACK+DECKER BDCDS12U 샌더는 목재, 금속, 플라스틱 및 도장한 표면의 샌딩용으로 설계되었습니다. 본 공구는 일반 소비자용입니다.

## 안전 지침

### 전동 공구에 관한 일반 안전 경고



**경고! 안전 경고와 지시사항을 모두 읽으십시오.** 아래 나열된 경고와 지시 사항을 준수하지 않으면 감전 및 화재 또는 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

**향후 참고할 수 있도록 모든 경고 및 지시 사항을 보관해두십시오.**

아래의 모든 경고에서 사용된 "전동 공구"라는 말은 주 공급 전원에 의해 전기가 공급되는(유선) 전동 공구 또는 충전식(무선) 전동 공구를 의미합니다.

#### 1. 작업장 안전

- 작업장을 항상 청결하고 밝게 유지하십시오.** 훈집하거나 어두운 작업장에서는 사고가 발생하기 쉽습니다.
- 가연성 액체, 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발성 대기에서 전동 공구를 사용하지 마십시오.** 전동 공구에서 먼지나 가스를 발화시킬 수 있는 불꽃이 될 수 있습니다.
- 전동공구를 사용하는 공간에는 어린이 또는 주변 사람들이 가까이 오지 못하도록 하십시오.** 주변이 산만해져 통제력을 잃을 수 있습니다.

#### 2. 전기 안전

- 전동공구의 플러그는 콘센트와 형식이 일치해야 하며, 플러그를 어떤 형태로든 개조하지 마십시오.** 접지된(지면 접지) 전동 공구에 어떤 어댑터 플러그도 사용하지 마십시오. 개조되지 않은 플러그 및 형식이 일치하는 콘센트를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 파이프 관, 라디에이터, 렌지, 냉장고 등의 접지 표면에 물이 닿지 않도록 하십시오.** 물에 닿을 경우 감전이 될 위험이 높아집니다.
- 전동 공구를 비 또는 습한 환경에 노출하지 않도록 주의하십시오.** 전동 공구에 물이 들어가면 감전 위험이 높아집니다.
- 코드를 함부로 다루지 마십시오.** 코드를 사용하여 전동공구를 운반하거나, 코드를 과도하게 잡아당겨서 플러그를 뽑지 않도록 주의 하십시오. 전열코드가 열기 또는 오일과 접촉되는 것을

**피하고, 날카로운 모서리 또는 기기의 기둥 부위에 닿지 않도록 주의 하십시오.** 코드가 손상되거나 얹혀 있으면 감전 위험이 높아집니다.

- 전동 공구를 실외에서 사용할 때는 실외 사용에 적합한 연장 코드를 사용하십시오.** 실외 사용에 적합한 코드를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.
- 전동공구를 습기 있는 장소에서 사용할 경우, 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오.** RCD를 사용하면 감전 위험이 줄어듭니다.

#### 3. 신체 안전 사항

- 전동 공구로 작업할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하면서 상식에 따르십시오.** 피곤한 상태이거나 약물, 술, 치료제를 복용한 상태에서는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하는 중에 주의력을 잃어 순간적으로 부상을 당할 수 있습니다.
- 신체 보호 장비를 착용하십시오.** 항상 보안경을 착용하십시오. 적합한 상황에서 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청력 보호 기구 등의 보호 장비를 사용하면 신체 부상 위험이 줄어듭니다.
- 배터리 팩을 연결한 상태로 공구를 운반할 때는 사전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 반드시 확인하십시오.** 상태에서 스위치에 손가락이 닿은 상태로 전동 공구를 운반하거나 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생합니다.
- 전동 공구를 켜기 전에 모든 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오.** 전동 공구의 회전 부품에 렌치나 키가 부착되어 있으면 부상을 당할 수 있습니다.
- 무리하게 팔을 뻗지 마십시오.** 항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지 하십시오. 안정된 자세로 작업을 할 경우 전동 공구를 안전하게 사용할 수 있습니다.
- 적절한 작업복을 착용하십시오.** 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 옷 및 장갑이 움직이는 부품에 닿지 않도록 유의하십시오. 헐렁한 옷, 장신구 또는 긴 머리가 움직이는 부품에 낄 수 있습니다.
- 먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이를 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오.** 집진 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- 장치를 자주 사용함으로써 생긴 익숙함으로 인해 현실에 안주하거나 공구 안전 원칙을 무지하지 않도록 하십시오.** 부주의한 작동은 순식간에 심각한 부상을 야기할 수 있습니다.

#### 4. 전동 공구 사용 및 관리

- a. 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 해당 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구를 사용해야 설계된 속도로 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다.
- b. 스위치 커짐/꺼짐이 되지 않는 전동 공구는 사용하지 마십시오. 스위치로 제어되지 않는 전동 공구는 위험으로 수리해야 합니다.
- c. 전동 공구를 조정하거나 액세서리를 변경하거나 보관하기 전에 전원 및/또는 배터리 팩에서 플러그를 빼십시오. 이러한 예방적 안전 조치를 따라야 전동 공구가 갑자기 작동할 위험이 줄어듭니다.
- d. 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구나 본 지시 사항에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 절대 사용하지 못하게 하십시오.  
전동 공구에 대한 훈련을 받지 않은 사용자가 전동공구를 함부로 다를 경우 예기치 않은 사고를 초래 할 수 있습니다.
- e. 전동 공구 유지 보수. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 상태가 있는지 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
- f. 절단 공구를 예리하고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다른기가 용이합니다.
- g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 툴 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- h. 핸들과 잡는 표면은 건조하고 깨끗한 상태를 유지하고 오일/기름이 묻지 않도록 하십시오. 핸들과 잡는 표면이 미끄러우면 예기치 못한 상황에서 공구를 안전하게 취급하거나 제어하지 못할 수 있습니다.

#### 5. 배터리 공구 사용 및 관리

- a. 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만 사용하십시오. 하나의 배터리 팩 유형에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩과 함께 사용할 경우 화재의 위험이 있습니다.

- b. 전동 공구를 사용할 때는 구체적으로 지정되어 있는 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상을 입거나 화재의 위험이 있습니다.
- c. 배터리 팩을 사용하지 않을 때에는 클립, 동전, 키, 끗, 나사 등의 금속 물체나, 단자 간에 연결할 수 있는 작은 금속 물체가 닿지 않도록 멀리 두십시오. 배터리 단자가 단락되면 화상을 입거나 화재가 발생할 위험이 있습니다.
- d. 배터리를 과다 사용하면 액체가 배터리에서 흘러 나올 수 있으므로 접촉을 피하십시오. 실수로 접촉한 경우에는 물로 씻으십시오. 액체가 눈에 들어간 경우 치료를 받으십시오. 배터리에서 나온 액체는 통증을 유발하거나 화상을 입힐 수 있습니다.
- e. 전동 공구 및 액세서리 유지 보수. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 바인딩, 부품 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 상태가 있는지 확인하십시오. 손상된 부분이 있는 경우 사용하기 전에 전동 공구를 수리하십시오. 많은 사고는 전동 공구를 제대로 유지 보수하지 않아 발생합니다.
- f. 절단 공구를 예리하고 깨끗한 상태로 유지하십시오. 절삭 가장자리를 예리하게 잘 유지하면 절삭기를 사용할 때 바인딩이 적고 다른기가 용이합니다.
- g. 작업 환경과 수행할 작업을 고려하여, 본 지시 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 툴 비트 등을 사용하십시오. 본 사용 설명서의 내용과 다른 용도로 전동 공구를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.

#### 6. 정비

- a. 자격을 갖춘 기술자가 동일 교체 부품을 사용하여 정비 작업을 수행해야 합니다. 그렇게 함으로써 전동 공구의 안전성을 오래 유지 할 수 있습니다.

### 전동 공구에 관한 추가 안전 경고

**경고!** 샌더에 대한 추가 안전 경고



**경고!** 샌딩 작업 중에 발생한 먼지와

접촉하거나 흡입할 경우 작업자와 주변 사람들의 건강에 나쁜 영향을 줄 수 있습니다. 먼지와 연기로부터 보호하도록 특수 설계된 방진 마스크를 착용하고 작업장 내부에 있는 사람이나 작업장 내부로 들어오는 사람들도 마스크를 착용하도록 하십시오.



- ◆ 샌딩 액세서리가 숨겨진 배선에 접촉할 수 있는 작업을 수행할 때는 절연된 그립핑 표면이 달도록 하여 전동 공구를 잡으십시오. "전류가 흐르는" 전선에 접촉된 액세서리는 전동 공구의 노출된 금속 부품을 "전류가 흐르는" 상태로 만들어 작업자를 감전시킬 수 있습니다.

- ◆ 클램프 또는 다른 적절한 방식을 이용하여 안정된 작업대에 작업 공구들을 고정시키거나 지지하십시오. 작업물을 손으로 잡거나 몸으로 지탱하는 행동은 불안정하여 제어력을 잃을 수 있습니다.



**경고!** 유독성 먼지를 발생시킬 수 있는 일부 목재(예, 너도밤나무, 참나무)와 금속을 샌딩할 때 특히 주의하십시오. 유독성 먼지와 연기로부터 보호하도록 특수 설계된 방진 마스크를 착용하고 작업장 내부에 있는 사람이나 작업장 내부로 들어오는 사람들도 마스크를 착용하도록 하십시오.



**경고!** 비철금속을 샌딩할 때는 환기가 잘 되는 곳에서 이 공구를 사용하십시오. 가연성 액체, 가스 또는 먼지가 있는 장소에서 이 공구를 작동하지 마십시오. 절삭 또는 호 모터 브러시에서 튀는 불꽃이나 뜨거운 입자로 인해 가연성 물질에 불이 붙을 수 있습니다.



**경고! 마그네슘은 샌딩하지 마십시오!** 화재 또는 폭발 위험이 있습니다.

- ◆ 샌딩 후에는 먼지를 깔끔하게 제거하십시오.
- ◆ 본 사용 설명서에 제품의 용도가 설명되어 있습니다. 본 사용 설명서에서 권장하는 방식 이외의 다른 방식으로 본 공구를 조작하거나 액세서리 또는 부착물을 사용하는 경우 신체 부상의 위험이 있거나 재산상의 손해가 발생할 수 있습니다.

## 페인트 샌딩 시의 안전



**경고!** 페인트 샌딩 작업 시 해당 규정을 준수하십시오. 특히 다음에 주의하십시오.

- ◆ 가능할 때마다, 집진을 위해 진공 환기 장치를 사용하십시오.
- ◆ 납이 함유되어 있는 페인트나 유독성 먼지를 발생시킬 수 있는 페인트 샌딩 시에는 특히 주의하십시오.
  - ◆ 어린이와 임산부의 작업장 출입을 차단하십시오.
  - ◆ 작업장에 들어가는 모든 사람은 백 페인트 먼지와 연기에 대해 보호 기능이 있게 특별히 설계된 마스크를 착용해야 합니다.

- ◆ 작업장에서 식사하거나 음료를 마시거나 담배를 피지 마십시오.
- ◆ 먼저 입자 및 기타 제거 부스러기는 안전하게 폐기하십시오.

## 다른 사람들의 안전

- ◆ 이 제품은 신체, 지각 또는 정신 능력이 낮거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 사용하도록 설계되지 않았습니다. 이러한 사람이 사용할 때는 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 필요합니다.
- ◆ 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 못하도록 항상 주시해야 합니다.

## 기타 발생 가능한 위험

공구를 사용할 때 동봉된 안전 경고에 포함되어 있지 않은 기타 발생 가능한 위험들이 있을 수 있습니다. 이러한 위험은 오용, 장시간 사용 등으로 인해 발생할 수 있습니다.

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 어떤 위험들은 피하지 못할 수도 있습니다. 이러한 위험으로는 다음과 같은 것들이 있습니다.

- ◆ 회전 부품이나 작동 부품을 만져 발생하는 부상.
- ◆ 부품, 텁날 또는 액세서리 변경으로 인한 부상.
- ◆ 장시간에 걸친 공구 사용으로 인한 부상. 어떤 공구이든 장시간에 걸쳐 사용할 때는 반드시 정기적인 휴식을 취하십시오.
- ◆ 청력 손상.
- ◆ 공구 사용 중에 발생하는 먼지를 호흡하여 유발되는 건강 위험성(예: 목재, 특히 오크, 너도밤나무 및 MDF 가공 작업).

## 배터리 추가 안전 지침

### 배터리

- ◆ 어떤 이유로든 배터리 팩을 절대 열려고 하지 마십시오.
- ◆ 배터리에 물이 닿지 않도록 하십시오.
- ◆ 온도가 40°C를 초과할 수 있는 곳에 보관하지 마십시오.
- ◆ 주변 온도가 10 °C - 40 °C 사이에 있을 때에만 충전하십시오.
- ◆ 충전할 때는 이 공구와 함께 제공된 충전기만 사용해야 합니다.
- ◆ 배터리를 폐기할 때는 "환경 보호" 섹션에 나와 있는 지시 사항을 따르십시오.



손상된 배터리를 충전하지 마십시오.



공구는 실내용으로만 사용합니다.

## 공구 라벨

공구에는 공구에 표시된 날짜 코드와 함께 다음과 같은 그림 문자가 있습니다.



**경고!** 부상 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 주의 깊게 읽어야 합니다.



방진 마스크를 착용하십시오.

- ◆ 전원 코드가 손상된 경우 사고가 발생하지 않도록 제조업체 또는 개인 BLACK+DECKER 서비스 센터에서 교체해야 합니다.

## 기능

본 공구에는 다음 기능들 중 일부 또는 모두가 포함되어 있습니다.

1. 켜짐/꺼짐 스위치
2. 먼지 배출
3. 샌딩 베이스
4. 배터리

## 배터리 충전(그림 A)

배터리는 처음 사용하기 전에, 그리고 이전에 간단히 수행했던 작업에서 전력이 부족할 때마다 충전해야 합니다. 충전 중에 배터리가 뜨거워질 수도 있습니다. 이는 정상적인 현상이며 고장이 아닙니다.

**경고!** 주변 온도가 10 °C 미만이거나 40 °C 이상일 때는 배터리를 충전하지 마십시오. 권장 충전 온도: 약 24 °C.

**참고:** 전지 온도가 약 0 °C 미만이거나 40 °C를 초과했을 때는 충전기가 배터리를 충전하지 않습니다. 배터리를 충전기에 남겨 둘 경우 전지 온도가 올라가거나 내려가면 충전기가 자동으로 충전을 시작합니다.

배터리를 충전하려면, USB 충전기(5) (제공되지 않음)를 배터리에 끼웁니다.

충전기의 플러그를 적합한 전원에 꽂고 스위치를 켭니다. 방전된 배터리는 1주일 내에 충전하십시오. 방전된 상태로 보관하면 배터리 수명이 크게 저하됩니다.

## 배터리 장착 및 분리(그림 B)

- ◆ 배터리를 끼우려면 배터리를 공구의 배터리 장착부에 맞춥니다. 배터리를 배터리 장착부에 밀어 넣고 제자리에 들어갈 때까지 밀어 올립니다.
- ◆ 배터리를 분리하려면 두 개의 탈착 버튼(5)을 누름과 동시에 배터리를 배터리 장착부 밖으로 뺍니다.

## 조립

**경고!** 조립하기 전에 공구 스위치가 꺼져 있고 배터리를 제거했는지 확인하십시오.

## 샌딩 시트 장착(그림 C)

- ◆ 샌딩 베이스(3)의 아래쪽에 있는 '고리 모양' 벨크로와 옆의 '갈고리 모양' 벨크로를 눌러서 샌딩 시트(7)를 장착합니다.

## 사용법

**경고!** 공구를 정상 속도로 가동하십시오. 과부하가 발생하면 안 됩니다.

## 전원 켜기/끄기

- ◆ 공구를 켜려면 위치 I에서 on/off 스위치(1)를 눌러줍니다.
- ◆ 공구를 끄려면 위치 O에서 on/off 스위치(1)를 눌러줍니다.

## 기술 데이터

		BDCDS12U
입력 전압	V <sub>dc</sub>	10.8
무부하 속도	분 <sup>-1</sup>	11000 OPM
왕복유동 각도	°	2.8
샌딩 베이스 표면	mm <sup>2</sup>	5078
무게	kg	0.63 (배터리 0.88 포함)
배터리		BDCB12U
전압	V <sub>dc</sub>	10.8
용량	Ah	1.5
종류		리튬 이온

## 유지 보수

BLACK+DECKER 공구는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 만족스러운 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다. 충전기는 정기적인 청소 이외에 유지 보수가 필요하지 않습니다. 충전기는 정기적인 청소 이외에 유지 보수가 필요하지 않습니다.

**경고!** 공구를 유지 보수하려면 먼저 공구에서 배터리를 분리하십시오. 충전기를 청소하기 전에 충전기의 플러그를 뽑으십시오.

- ◆ 부드러운 브러시와 마른 헝겊으로 공구 및 충전기의 환기 슬롯을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 젖은 헝겊으로 모터 하우징을 주기적으로 청소하십시오.
- ◆ 연마제 및 유성 클리너를 사용하지 마십시오.
- ◆ 척을 주기적으로 열고 가볍게 두드려 내부의 먼지를 털어내십시오.

## 환경 보호



분리 수거. 본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.

더 이상 사용하지 않을 경우, 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 이 제품은 분리 수거하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다.

재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

## 서비스 정보

BLACK+DECKER 제품은 가까운 동부 대우전자 서비스센터(구 대우일렉서비스센터)에서 서비스를 받으실 수 있습니다. 모든 BLACK+DECKER 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 인원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 제품 서비스를 제공하고 있습니다. 기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 BLACK+DECKER(1577-0933)로 연락하십시오.

## 참고

- ◆ BLACK+DECKER는 제품을 지속적으로 개선시키기 때문에 사전 통지 없이 제품 사양이 변경될 수 있습니다.
- ◆ 기본 장비 및 액세서리 구성은 각 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- ◆ 제품 사양은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- ◆ 국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다. 제품 판매 여부는 해당 지역에 있는 BLACK+DECKER 판매점으로 문의하십시오.

## 배터리



내부에 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다.

- ◆ 제품 수명이 다하면 배터리를 서비스 대리점이나 지역 재활용 센터로 가져가십시오. 기기를 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오.

## Tujuan penggunaan

Pengampelas BLACK+DECKER BDCDS12U telah dirancang untuk mengampelas permukaan kayu, logam, plastik dan cat. Alat ini ditujukan hanya untuk penggunaan konsumen.

## Petunjuk keselamatan

### Peringatan umum untuk keselamatan alat listrik



**Perhatian! Baca seluruh peringatan keselamatan dan seluruh petunjuk.** Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

**Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang.**

Istilah "alat listrik" dalam seluruh peringatan yang tercantum di bawah ini merujuk pada alat listrik bertenaga listrik (berkabel) atau alat listrik bertenaga baterai (nirkabel) Anda.

#### 1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang. Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan operasikan alat listrik di lingkungan yang dapat meledak, misalnya jika terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar. Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap.
- Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik. Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

#### 2. Keselamatan kelistrikan

- Steker alat listrik harus sesuai dengan soketnya. Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (grounded). Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Hindari kontak badan dengan permukaan yang dibumikan (grounded), seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas. Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.
- Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar ke kondisi yang basah. Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

- Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
- Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan. Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jika terpaksa mengoperasikan alat listrik di lokasi lembap, gunakan catu daya yang dilindungi pemutus sirkuit arus sisa (RCD). Penggunaan RCD mengurangi risiko Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Keselamatan diri**
- Tetap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan alat listrik. Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan. Kelengahan sesaat saja saat mengoperasikan alat listrik dapat mengakibatkan cedera diri serius.
- Gunakan peralatan pelindung diri.** Selalu kenakan alat pelindung mata. Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
- Hindarkan menyalaikan alat tanpa disengaja. Pastikan bahwa saklar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, mengambil, atau membawa alat. Membawa alat listrik dengan jari Anda masih menempel pada tombol atau menghidupkan alat listrik yang tombolnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik. Kunci pas atau kunci yang dibiarakan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera diri.
- Jangan melampaui batas. Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik. Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik secara lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
- Kenakan pakaian yang sesuai.** Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian dan sarung tangan dari komponen yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.

- g. Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai.** Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
- h. Jangan biarkan keakraban karena keseringan penggunaan alat membuat Anda berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Tindakan ceroboh dapat menyebabkan cedera parah dalam hitungan sepersekian detik.
- 4. Penggunaan dan pemeliharaan alat listrik**
- Jangan menggunakan alat listrik dengan paksa.** Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda. Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kelajuan yang telah dirancang untuk alat itu.
  - Jangan gunakan alat listrik ini jika sakelar tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat.** Alat listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan tombol adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
  - Lepaskan stopkontak dari sumber listrik dan/atau baterai dari alat listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik.** Tindakan pencegahan untuk keselamatan seperti itu akan mengurangi risiko menyalaikan alat listrik secara tidak disengaja.
  - Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya.** Alat listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
  - Rawat alat listrik.** Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau Bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan. Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat dengan baik.
  - Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
  - Gunakan alat listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb., sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
  - Jaga agar pegangan dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak.** Pegangan dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan untuk melakukan penanganan dan pengendalian alat dengan aman saat dalam situasi tak terduga.
  - Penggunaan dan pemeliharaan alat bertenaga baterai**
    - Isi ulang daya baterai hanya dengan pengisi daya yang ditetapkan oleh pabrik.** Pengisi daya yang cocok untuk satu tipe baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran jika digunakan pada baterai lainnya.
    - Gunakan alat hanya dengan baterai yang ditujukan secara khusus.** Penggunaan baterai lainnya dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
    - Bila tidak dipakai, jauhkan baterai dari benda logam lainnya seperti klip penjepit kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya yang dapat menimbulkan hubungan listrik dari satu terminal ke terminal lainnya.** Hubungan arus pendek di antara terminal baterai dapat mengakibatkan luka bakar atau kebakaran.
    - Pemakaian yang salah bisa menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak.** Jika tidak sengaja tersentuh, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, carilah juga bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
    - Memelihara alat listrik dan aksesoris.** Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau Bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian alat listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan. Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat dengan baik.
    - Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong.** Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
    - Gunakan alat listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb., sesuai petunjuk ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan.** Penggunaan alat listrik untuk pengoperasian yang tidak sesuai dengan tujuan penggunaan dapat mengakibatkan situasi yang berbahaya.
    - Servis**
    - Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang mahir dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama.** Hal ini akan membuat keamanan alat listrik selalu terjaga.

## Peringatan tambahan untuk keamanan alat listrik



**Peringatan!** Peringatan keselamatan tambahan untuk mengampelas



**Peringatan!** Bersentuhan dengan atau menghirup debu yang timbul karena mengampelas dapat membahayakan kesehatan operator dan orang lain yang mungkin berdekatan. Pakai masker debu yang dirancang secara khusus untuk melindungi terhadap debu dan uap, dan pastikan bahwa orang yang berada di dalam atau yang memasuki area kerja juga terlindungi.

- ◆ **Pegang alat listrik pada permukaan pegangan berpenyekat saat melakukan pengoperasian di mana aksesoris pengampelasan dapat bersentuhan dengan kabel tersembunyi.** Aksesoris yang bersentuhan dengan kabel bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam alat listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna.
- ◆ **Gunakan jepitan atau cara praktis lain untuk mengamankan dan menyangga benda kerja pada landasan yang stabil.** Memegang benda dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.



**Peringatan!** Berhati-hatilah saat mengampelas beberapa macam kayu (misalnya, beech, oak) dan logam yang dapat menghasilkan debu beracun. Pakai masker debu yang dirancang secara khusus untuk melindungi terhadap debu dan uap, dan pastikan bahwa orang yang berada di dalam atau yang memasuki area kerja juga terlindungi.



**Peringatan!** Gunakan alat ini dalam area berventilasi baik saat mengampelas logam besi. Jangan menjalankan alat ini di dekat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar. Percikan atau partikel panas dari kuas motor pengampelas atau pemancar dapat menyulut bahan yang mudah terbakar.



**Peringatan! Jangan mengampelas magnesium!** Ada risiko kebakaran atau ledakan.

- ◆ Buanglah semua serbuk debu setelah mengampelas.
- ◆ Tujuan penggunaan dijelaskan dalam panduan pengguna ini. Menggunakan aksesoris atau peralatan tambahan, maupun mengoperasikan alat ini dengan cara yang tidak sesuai dengan yang disarankan dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan risiko cedera tubuh dan/atau kerusakan benda-benda milik pribadi.

## Keselamatan saat mengampelas cat



**Peringatan!** Patuhi peraturan mengampelas cat yang berlaku. Perhatikan hal berikut secara khusus:

- ◆ Kapan saja memungkinkan, gunakan ekstraktor vakum untuk pengumpulan debu.
- ◆ Berhati-hatilah saat mengampelas cat yang kemungkinan berbahaya dasar timbal dan dapat menghasilkan debu beracun:
  - ◆ Jauhkan anak-anak atau wanita hamil dari area kerja.
  - ◆ Semua orang yang memasuki area kerja harus mengenakan masker yang didesain secara khusus untuk perlindungan dari debu dan uap cat timbal.
  - ◆ Jangan makan, minum, atau merokok di area kerja.
- ◆ Buang partikel debu dan kotoran lainnya dengan aman.

## Keselamatan orang lain

- ◆ Alat ini tidak ditujukan untuk penggunaan oleh orang (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali apabila mereka diawasi atau diarahkan dalam penggunaan peralatan ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- ◆ Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.

## Risiko-risiko lain

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan alat, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb. Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- ◆ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- ◆ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesoris.
- ◆ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ◆ Kerusakan indera pendengaran.
- ◆ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh: mengampelas kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF.)

## Petunjuk keselamatan tambahan untuk baterai

### Baterai

- ◆ Jangan pernah membuka baterai untuk alasan apa pun.
- ◆ Jangan paparkan baterai pada air.
- ◆ Jangan simpan di lokasi yang suhunya melebihi 40 °C.
- ◆ Lakukan pengisian daya hanya pada suhu lingkungan antara 10 °C hingga 40 °C.
- ◆ Isi ulang daya hanya menggunakan pengisi daya yang disertakan bersama alat.
- ◆ Saat membuang baterai, ikuti petunjuk yang diberikan dalam bagian "Melindungi Lingkungan".



Jangan pernah mengisi ulang daya baterai rusak.



Alat hanya ditujukan untuk penggunaan dalam ruangan.

### Label pada alat

Piktogram berikut beserta kode tanggal ditampilkan pada alat:



**Peringatan!** Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.



Kenakanlah masker debu.

- ◆ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Servis BLACK+DECKER resmi guna menghindari terjadinya bahaya.

### Fitur

Alat ini memiliki beberapa atau semua fitur berikut ini.

1. Sakelar on/off
2. Pengeluaran debu
3. Alas ampelas
4. Baterai

### Mengisi daya baterai (gbr. A)

Daya baterai harus diisi sebelum penggunaan pertama dan bila gagal menghasilkan daya yang memadai untuk tugas yang sebelumnya dilakukan dengan mudah. Baterai akan menghangat pada saat diisi ulang; ini wajar dan tidak menandakan adanya masalah.

**Peringatan!** Jangan isi daya baterai pada suhu sekitar di bawah 10°C atau di atas 40°C. Suhu pengisian daya yang disarankan: sekitar 24 °C.

**Catatan:** Pengisi daya tidak akan mengisi ulang baterai jika suhu sel di bawah kurang lebih 0 °C atau di atas 40 °C.

Baterai harus dibiarakan dalam pengisi daya, dan pengisi daya akan mulai mengisi ulang daya secara otomatis bilamana suhu sel menghangat atau mendingin.

Untuk mengisi daya baterai, masukkan pengisi daya USB (5) (tidak disertakan) ke dalam Baterai.

Colokkan pengisi daya ke sumber listrik yang sesuai dan nyalakan.

Isi ulang baterai kosong sebelum 1 minggu. Masa pakai baterai akan menurun drastis jika disimpan dalam kondisi kosong.

### Memasang dan melepas baterai (gbr. B)

- ◆ Untuk memasang baterai, sejajarkan dengan wadah pada alat. Sorongkan baterai masuk ke dalam wadahnya dan dorong sampai baterai terpasang dengan pas.
- ◆ Untuk melepas baterai, tekan tombol pelepas (5) dan tarik baterai keluar dari lubang.

### Perakitan

**Peringatan!** Sebelum perakitan, pastikan alat telah dimatikan dan baterai telah dilepas.

### Memasang ampelas (Gbr. C)

- ◆ Pasang ampelas (7) dengan menekan sisi velcro 'pengait' ke sisi bawah velcro 'tali' alas ampelas (3).

### Penggunaan

**Peringatan!** Biarkan alat bekerja sesuai kecepatannya. Jangan dibebani berlebihan.

### Menyalakan dan mematikan

- ◆ Untuk menghidupkan alat, tekan tombol hidup/mati (1) ke posisi I.
- ◆ Untuk menghidupkan alat, tekan tombol hidup/mati (1) ke posisi O.

### Data teknis

		BDCDS12U
Voltase input	V <sub>dc</sub>	12
Kecepatan tanpa beban	mnt <sup>-1</sup>	11000 OPM
Sudut osilasi	°	2,8
Permukaan alas ampelas	mm <sup>2</sup>	5078
Berat	kg	0,63 (dengan baterai 0,88)
Baterai		BDCB12U
Voltase	V <sub>dc</sub>	12
Kapasitas	Ah	1,5
Tipe		Lithium-Ion

## Pemeliharaan

Alat BLACK+DECKER Anda telah dirancang untuk beroperasi pada periode waktu yang lama dengan perawatan minimum. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur. Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala. Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.

**Peringatan!** Sebelum melakukan perawatan apa pun pada alat, lepaskan dulu baterai dari alat. Lepas pengisi daya sebelum membersihkannya.

- ◆ Bersihkan celah ventilasi pada alat dan pengisi daya secara teratur dengan menggunakan sikat lembut atau lap kering.
- ◆ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahana dasar larutan apa pun.
- ◆ Buka gagang secara berkala dan ketuk-ketuk untuk mengeluarkan debu dari bagian dalam alat.

## Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

perlu unit pengganti atau jika sudah tidak lagi berguna bagi Anda, jangan dibuang bersama limbah rumah tangga. Pisahkan pembuangan produk ini.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan bahan untuk didaur ulang dan digunakan lagi.

Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi permintaan kebutuhan bahan baku.

## Informasi Servis

BLACK+DECKER menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis BLACK+DECKER memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen. Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi BLACK+DECKER terdekat.

## CATATAN

- ◆ BLACK & DECKER memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ◆ Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ◆ Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ◆ Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara.

Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer BLACK+DECKER setempat Anda.

## Baterai



Tidak ada komponen yang dapat diservis oleh pengguna di dalamnya.

- ◆ Pada akhir masa pakai produk Anda, kembalikanlah seluruh unit ke agen servis Anda atau stasiun daur ulang lokal untuk mendaur ulang baterai. Jangan buang unit bersama limbah rumah tangga.

## Di impor oleh: PT. Stanley Black & Decker

Alamat : Menara Standard Chartered Level 31  
Jl. Prof. Dr. Satrio No. 164 RT/RW 003/004  
Kel. Karet, Kec. Setiabudi Jakarta Selatan,  
12930-Indonesia

## วัสดุประสงค์ในการใช้งาน

เครื่องขัดกระดาษทราย BLACK+DECKER รุ่น BDCDS12U ได้รับการออกแบบมาสำหรับการขัดไม้ โลหะ พลาสติก และพื้นผิวที่มีการทาสี เครื่องมือที่มี วัสดุประสงค์เพื่อการใช้งานของผู้บริโภคเท่านั้น

## ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัย

**คำเตือนเพื่อความปลอดภัยสำหรับเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป**



**คำเตือน!** โปรดอ่านคำเตือนและคำแนะนำนำ เพื่อความปลอดภัยทั้งหมด การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำเหล่านี้อาจทำให้ อุบัติเหตุ เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้

โปรดเก็บรักษาคำเตือนและข้อปฏิบัติทั้งหมดนี้ไว้ เพื่อการอ้างอิงในภายหลัง  
คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนทั้งหมดที่แสดงไว้ ข้างล่าง หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (แบบมีสาย) ที่ทำงานด้วยแหล่งจ่ายไฟหลัก หรือเครื่องมือไฟฟ้า (แบบไร้สาย) ที่ทำงานด้วยแบตเตอรี่

### 1. ความปลอดภัยในบริเวณที่ทำงาน

- รักษาความสะอาดและจัดให้มีแสงสว่างเพียงพอ ในบริเวณที่ทำงาน บริเวณที่มีดินหรือมีของวาง ระเกะระกะอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบริเวณที่อาจเกิด การระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว แก๊ส หรือฝุ่นละอองที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้า จะทำให้เกิดประกายไฟที่อาจทำให้เกิดละอองไฟ หรือเปลวไฟขึ้นได้
- กันเด็กเล็กและคนที่เดินผ่านในอุปกรณ์ที่ทำงาน บริเวณที่มีการใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ลังบากวน อาจทำให้คุณเสียหายได้

### 2. ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ปลั๊กไฟของเครื่องต้องเป็นชนิดเดียวกับเตารับ ห้ามตัดแปลงปลั๊กไม่ว่าด้วยวิธีใด ห้ามใช้ปลั๊ก อะแดปเตอร์ใดๆ กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (ลงกราวด์) ปลั๊กที่ไม่มีการตัดแปลงและตัวรับชนิดเดียวกับจะช่วยลดความเสี่ยงจากการเกิดไฟฟ้าช็อต
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสพื้นผิวที่ต่อสายดินหรือ ลงกราวด์ เช่น ห้องน้ำ เตาหุงดัง และตู้เย็น มีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นที่จะถูกไฟฟ้าช็อตหากว่างกาย เป็นสื่อเชื่อมต่องroundหรือลงกราวด์
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถูกฝนหรืออุ่นในสภาพ ที่เปียกชื้น น้ำที่เข้าเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยง ในการเกิดไฟฟ้าช็อต
- ห้ามใช้สายไฟผิดวัสดุประสงค์ ห้ามใช้สายไฟ เพื่อการหัวดึง หรือทดสอบปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า

เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่ สายไฟที่ชำรุดหรือ พังกันจะทำให้มีความเสี่ยงเพิ่มมากขึ้นที่จะถูกไฟฟ้าช็อต

- เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าภายนอกอาคาร ให้ใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานภายนอกอาคาร การใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานภายนอกอาคารจะช่วยลดความเสี่ยงจาก การเกิดไฟฟ้าช็อต
- หากไม่สามารถล็อกลิ้นการใช้เครื่องมือไฟฟ้า ในบริเวณที่ชื้นและได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ที่จัดไว้ให้ การใช้ RCD จะเป็นการลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าช็อต

### 3. ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ตื่นตัวและมีสมาธิสูงสุดที่คุณกำลังทำ รวมทั้ง ใช้สายญี่ปุ่นนิเกิลในขณะที่กำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณ กำลังเหนื่อย หรือได้รับอิทธิพลจากยา แอลกอฮอล์ หรือการรักษาบางอย่าง การขาด ความระมัดระวังในการใช้เครื่องมือไฟฟ้าแม้ชั่วขณะ หนึ่งอาจทำให้บาดเจ็บสาหัสได้
- ใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล สามอุปกรณ์ป้องกันดวงตา เช่น อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากนิ่มฝุ่น รองเท้าบูร์กี้กันลื่น หมวกบีร์กี้ หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงดังที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสม จะช่วยลดความเสี่ยงทางร่างกาย
- ป้องกันเครื่องปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ สวิตช์ต้องอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะเสียบปลั๊กของเครื่อง เข้ากันแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือแบตเตอรี่ หรือ ก้อนยกหรือหัวเครื่องมือ การยกเครื่องมือไฟฟ้า ในขณะที่น้ำอยู่ที่สวิตช์ หรือใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่สวิตช์ เปิดอยู่ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ถอดกุญแจปรับดังหรือประแจออกก่อนปิดสวิตช์ เครื่องมือไฟฟ้า ประจำหรือกุญแจที่เสียบดังอยู่ ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ เกิดการบาดเจ็บได้
- ห้ามยืนเขย่งเท้าขณะใช้เครื่อง ต้องยืนอย่าง มั่นคงและสมดุลเสมอ เพื่อช่วยในการควบคุม เครื่องมือไฟฟ้าได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม ห้ามสวมเสื้อผ้าหลวม หรือใส่เครื่องประดับ รับผิดชอบ เสื้อผ้า และถุงมือ ให้น่าจะส่วนที่กำลังหมุน เสื้อผ้าที่หลวม หรือยางรุนแรง เครื่องประดับ หรือแพทที่ยาวอาจเข้าไป พันกับชิ้นส่วนที่กำลังหมุน
- หากมีอุปกรณ์สำหรับหันดูและเก็บผุ่น ต้องใช้ส่วนให้แน่ใจว่าได้ซื้อต่อและ ใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้อุปกรณ์ เก็บผุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกี่ยวข้องกับผุ่นได้
- อย่าให้ความเดย์ชิ้นจากการใช้งานทำให้คุณ ประมาณและละเลยการปฏิบัติตามหลักการ

- เพื่อความปลอดภัย การใช้งานโดยไม่ระวัง  
อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้ภายในเวลาเพียง  
ไม่กี่วินาที

**4. การใช้และการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า**

ก. ห้ามฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า เลือกใช้เครื่องมือ  
ไฟฟ้าที่ถูกต้องคงกับลักษณะการใช้งาน  
ของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องย่อมทำงานได้ดี  
กว่าและปลอดภัยกว่าเมื่อใช้งานตามพิธีที่เครื่องมือ<sup>ได้รับการออกแบบมา</sup>

ข. ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดปิดเครื่อง  
ไม่ทำงาน เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุม<sup>ผ่านสวิตช์ได้</sup> ถือว่ามีอันตรายและต้องส่งซ่อม

ค. กดดับลักษณะของเครื่องมือไฟฟ้าออกจาก  
แหล่งจ่ายไฟ และ/หรือกดแบบเดียวหรือออก  
จากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปั้นแต่ง  
เปลี่ยนแปลงก่อภารณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า  
รายการเพื่อความปลอดภัยเบื้องป้องกันนี้จะช่วยลด  
ความเสี่ยงในการเหลือเชื่อในเครื่องมือไฟฟ้า

ก. เก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานไว้ให้พ้นมือ<sup>เด็ก และไม่เอ่นญาด</sup> ในบุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับ  
เครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้เป็นผู้ใช้  
เครื่องมือ เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายหากอยู่<sup>ในมือผู้ใช้ที่ไม่มีความชำนาญ</sup>

จ. บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบว่าชิ้นส่วน<sup>ที่เคลื่อนที่ได้มีการวางในต่างๆ</sup> ที่ต้องห้ามติดชัด  
หรือไม่ มีชิ้นส่วนที่แตกหัก และสภาพอื่นใดที่<sup>อาจส่งผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า</sup>  
หรือไม่ หากชำรุดเสียหาย ให้นำเครื่องมือไป  
ส่งซ่อมก่อนนำมาใช้ อุบัติเหตุจำนวนมากเกิด<sup>จากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าไม่ดีพอ</sup>

ฉ. เครื่องมือตัดต้องคมและสะอาดอยู่เสมอ เครื่องมือ<sup>ตัดที่ได้รับการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบ</sup>  
ตัดคม จะมีปัญหาติดชัดน้อย และควบคุมได้ง่ายกว่า

ช. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และอุปกรณ์<sup>ของเครื่องมือฯ ฯ ตามข้อปฏิบัติเหล่านี้</sup>  
โดยพิจารณาถึงสภาพการการทำงานและงานที่<sup>ทำเป็นสำคัญ</sup> การใช้เครื่องมือไฟฟ้าทำงานอื่น<sup>นอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตรายได้</sup>

ก. หมั่นดูแลให้มีอัจฉริยะและพื้นผิวที่ลับนั้นแห้ง<sup>สะอาด</sup>  
**ปราศจากน้ำมันและสารมีอันตราย** ที่ลื่นอาจทำให้เกิดการใช้งานที่ไม่ปลอดภัยและ  
ทำให้ไม่สามารถควบคุมเครื่องมือในสถานการณ์<sup>คับขันได้อย่างถูกต้อง</sup>

**5. การใช้และการดูแลรักษาแบบเดียว**

ก. ชาร์จแบตเตอรี่ด้วยเครื่องชาร์จที่ผู้ผลิตแนะนำ<sup>เท่านั้น</sup> เครื่องชาร์จที่เหมาะสมกับแบบเดียว<sup>และก็แบบหนึ่ง</sup>  
อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้ถ้านำมาใช้กับแบบเดียว<sup>อีกแบบหนึ่ง</sup>

**6. การบริการ**

ก. ให้ช่างซ่อมที่มีความเชี่ยวชาญเป็นผู้ซ่อม<sup>เครื่องมือ และใช้อุปกรณ์ที่เหมาะสมกับหน้าที่</sup>  
ซึ่งจะช่วยให้มั่นใจได้ว่าเครื่องมือไฟฟ้ายังมีความ<sup>ปลอดภัยอยู่</sup>

**คำเตือนเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับ  
การใช้เครื่องมือไฟฟ้า**

**คำเตือน!** ค่าเตือนเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติม  
สำหรับเครื่องขัดกระดาษทราย

**คำเตือน!** การสัมผัสหรือสูดดมฝุ่นละเอียด<sup>ที่เกิดจากการขัดด้วยกระดาษทรายอาจเป็น</sup>  
อันตรายต่อสุขภาพของผู้ใช้เครื่องและผู้ที่<sup>เดินผ่านไปมาได้ ให้สวมหน้ากากกันฝุ่น</sup>  
ที่ออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับการป้องกันฝุ่น<sup>และควัน และต้องเนิ่นๆที่อยู่ภายในพื้นที่</sup>  
ทำงานหรือกางลังเข้าไปในพื้นที่ทำงาน<sup>การป้องกันควันภายในบ้าน</sup>

- ◆ จันเครื่องมือไฟฟ้าตรงพื้นผิวส่วนที่ใช้จับซึ่งมีลวดนวนป้องกันเท่านั้น เมื่อต้องใช้งานเครื่องในบริเวณที่อุปกรณ์เสริมสำหรับการขัดอาจสัมผัสถูกสายไฟที่ช่องอยู่ได้ อุปกรณ์เสริมที่สัมผัสถูกสายไฟ “ที่มีไฟฟ้า” อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องที่ถูกสัมผัส “มีไฟฟ้า” และทำให้ผู้ใช้เครื่องถูกไฟฟ้าช็อกได้
- ◆ ในเตาจับขึ้นงานหรือวีร์อูน ที่ได้ผลเพื่อยืดและหนุนขึ้นงานบนแผ่นที่มีร่อง การใช้มีอ่อนหัวให้ขึ้นงานพิงกับล่างจะไม่มีแรงและอาจทำให้สูญเสียการควบคุมได้



**คำเตือน!** หากความระมัดระวังเป็นพิเศษ เมื่อชัดไม่ (เขิน ไม่มีชีวิต ไม่โวค) และโลหะบางชนิด ซึ่งอาจก่อให้เกิดผุนที่เป็นพิษได้ ให้ส่วนหน้าภายนอกกันฝุ่นและคราบ และต้องแนใจว่าผู้ที่อยู่ภายในพื้นที่ทำงาน หรือกำลังเข้าไปในพื้นที่ทำงานมีการป้องกันด้วยเช่นกัน



**คำเตือน!** ใช้เครื่องมือนี้ในบริเวณที่มีการระบายอากาศเป็นอย่างดีเมื่อชัดใจโลหะประกายเหล็ก ตามใช้งานเครื่องมือใกล้ของเหลวไวไฟ แก๊ส หรือผุนละอองประกายไฟหรือเศษขี้น้ำที่ร้อนจากการขัดหรือการอวบน้ำระหว่างเวลาที่ติดไฟได้ อาจทำให้รัศดที่ติดไฟหลุดใหม่ขึ้น



**คำเตือน!** ห้ามน้ำไปชุดแมกนีเซียม! เนื่องจากมีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้ หรือระเบิดได้

- ◆ ชุดผุนให้ทั่วบริเวณทั้งหมดหลังจากขัดด้วยกระดาษทรายแล้ว
- ◆ วัดคุณสมบัติในการใช้งานได้อธิบายไว้ในคู่มือแนะนำการใช้งานฉบับนี้ การใช้งานอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วง หรือการใช้งานอื่นใดกับเครื่องมือนี้นอกเหนือจากที่ได้แนะนำไว้ในคู่มือการใช้งานนี้ อาจทำให้เสียด้วยการบาดเจ็บ และ/หรือความเสียหายด้วยรพยสินได้

## ความปลอดภัยเมื่อทำการขัดสี



**คำเตือน!** ห้ามข้อก้านดูที่ปั๊บดูให้ส่วนที่ใช้สำหรับการขัดสี ให้ความใส่ใจเป็นพิเศษกับสิ่งต่อไปนี้:

- ◆ ทอกครัวที่เป็นไปได้ ให้ใช้เครื่องดูดฝุ่นสำหรับการเก็บฝุ่น
- ◆ ให้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อชัดสีซึ่งอาจมีส่วนผสมของสารกาวซึ่งอาจก่อให้เกิดผุนเป็นพิษได้:
  - ◆ อย่าให้เด็กหรือสตรีมีครรภ์เข้าไปในพื้นที่ทำงาน
  - ◆ ทุกคนที่เข้าไปในพื้นที่ทำงานจะต้องสวมหน้ากากที่ออกแบบเป็นพิเศษสำหรับป้องกันฝุ่นและคราบจากสีที่มีสารตะกั่ว

- ◆ อย่ารับประทานอาหาร ตีนน้ำ หรือสับบุหรี่ในพื้นที่ทำงาน
- ◆ ก้าวเดชผุนและเศษอื่นๆ ทิ้งอย่างปลอดภัย

## ความปลอดภัยของบุคคลอื่น

- ◆ เครื่องมือนี้ไม่ได้มีไว้เพื่อการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงผู้เยาว์) ที่มีความสามารถทางกายภาพ ความสามารถทางการรับรู้ หรือความสามารถทางสมองบกพร่อง หรือบุคคลซึ่งขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นเสียแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือค่าแนะนำการใช้งานเครื่องมือจากผู้รับผิดชอบ ความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
- ◆ เด็กควรได้รับการควบคุมดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่องมือ

## ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่

ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ไม่ได้ระบุในคำเตือนเพื่อความปลอดภัยนี้ อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง การใช้งานเป็นเวลา นาน เป็นต้น แม้ว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง แต่ใช้อุปกรณ์นี้ร้าย แต่ความเสี่ยงอื่นๆ ที่ยังมีอยู่อาจอยู่ในสามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงเหล่านี้ได้แก่:

- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดจากการสัมผัสริบส่วนที่หมุน/เดลีโนน
- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดขึ้นขณะเปลี่ยนชิ้นส่วน ในมีดหรืออุปกรณ์เสริม
- ◆ การบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องมือเป็นเวลานาน เมื่อใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน ต้องแน่ใจว่าคุณได้หยุดพักเป็นระยะ
- ◆ ความบกพร่องในการได้ยินเสียง
- ◆ อันตรายต่อสุขภาพที่เกิดจากการสูดดมฝุ่นจากการใช้เครื่องมือ (ดัวอย่างเช่น การทำงานกับไม้ MDF)

## ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยเพิ่มเติมสำหรับเด็กรักษา

### แบบเดอร์

- ◆ ห้ามพยายามแกะดูแบบเดอร์ในทุกกรณี
- ◆ อย่าให้แบบเดอร์สัมผัสน้ำ
- ◆ ห้ามเก็บแบบเดอร์ในสถานที่ที่อุณหภูมิอาจสูงเกิน 40 °C
- ◆ ชาวยแบบเดอร์ที่อุณหภูมิห้องระหว่าง 10 °C ถึง 40 °C เท่านั้น
- ◆ เมื่อจะทิ้งแบบเดอร์ ให้ทำความสะอาดในส่วน "การปักป้องสิ่งแวดล้อม"



อย่าพยายามชาร์จแบตเตอรี่ที่ชาร์ดเสียหาย



เครื่องมือไม่สามารถใช้ภายในอาคาร  
เท่านั้น

### ลักษณะของเครื่องมือ

รูปภาพและหัวสว่านที่ต่อไปนี้จะประกอบเครื่องมือ:



**คำเตือน!** เพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ  
ผู้ใช้ต้องอ่านคู่มือการใช้งานเล่นนี้



สวมหมวกกันฝุ่น

- หากสายไฟของตัวเครื่องชำรุดเสียหาย ต้องได้รับ การเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือศูนย์บริการของ BLACK+DECKER ที่ได้รับอนุญาตเพื่อหลีกเลี่ยง อันตรายที่อาจเกิดขึ้น

### ส่วนประกอบสำคัญ

เครื่องมือนี้มีส่วนประกอบสำคัญบางอย่างหรือหัวหมุด ดังนี้ไปนี้

- สวิตซ์เปิด/ปิด
- หัวดูดฝุ่น
- ฐานชุด
- แบตเตอรี่

### การชาร์จแบตเตอรี่ (รูป A)

แบตเตอรี่ต้องการการชาร์จไฟก่อนการใช้งานครั้งแรก และหากครั้งที่สองแบตเตอรี่ไม่สามารถจ่ายพลังงานได้ เพียงพอสำหรับงานที่เคยทำได้โดยง่าย แบตเตอรี่อาจ อุ่นขึ้นระหว่างการชาร์จ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติและไม่ใช่ ตัวบ่งชี้ของการชำรุด

**คำเตือน!** ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ในอุณหภูมิห้องที่ต่ำกว่า 10 °C หรือสูงกว่า 40 °C อุณหภูมิการชาร์จที่แนะนำ: ประมาณ 24 °C

**หมายเหตุ:** เครื่องชาร์จจะไม่ชาร์จแบตเตอรี่ หากอุณหภูมิของแบตเตอรี่ต่ำกว่าประมาณ 0 °C หรือสูงกว่า 40 °C

ให้ทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในเครื่องชาร์จ และเครื่องชาร์จ จะเริ่มชาร์จไฟเองโดยอัตโนมัติเมื่ออุณหภูมิ ของแบตเตอรี่กลับเข้าสู่อุณหภูมิ

ของแบตเตอรี่ ให้เสียบสายชาร์จ USB (5) (ไม่มีมาให้)  
เสียบปลั๊กเครื่องชาร์จเข้ากับแหล่งจ่ายไฟที่เหมาะสม และปิดสวิตซ์ชาร์จ

ชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่มีประจุภายใน 1 สัปดาห์ อาจมีการ ใช้งานแบตเตอรี่จะลดลงอย่างรวดเร็วหากเก็บรักษาไว้ ในสภาพไม่มีประจุ

### การติดตั้งและการทดสอบเบื้องต้น (รูป B)

- เมื่อจะประกอบแบตเตอรี่ ให้จัดตำแหน่งแบตเตอรี่ ให้ตรงกับเข้ารับของเครื่องมือ จากนั้นเลื่อนแบตเตอรี่เข้าไปในเข้ารับจนกระแทกแน่นหนา
- เมื่อจะทดสอบเบื้องต้น ให้กดปุ่มปลดล็อก (6) พร้อมกับ ดึงแบตเตอรี่ออกจากเข้า

### การประกอบ

**คำเตือน!** ก่อนการประกอบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า เครื่องมือปิดสวิตซ์ช่องยืดยาวโครง 'ต้านติดยืด' เข้าไปตามช่องยืดยาวโครง 'ที่เป็นวงกลม' ได้ฐานชุด (3)

### การใช้งาน

**คำเตือน!** ปล่อยให้เครื่องมือทำงานตามความเร็วของ เครื่อง ห้ามใช้งานเกินกำลัง

### การเปิดและปิดเครื่อง

- เมื่อต้องการเปิดสวิตซ์เครื่อง ให้กดสวิตซ์เปิด/ปิด (1) ที่ตัวแห้ง I
- เมื่อต้องการปิดสวิตซ์เครื่อง ให้กดสวิตซ์เปิด/ปิด (1) ที่ตัวแห้ง O

### ข้อมูลทางเทคนิค

		BDCDS12U
แรงดันไฟฟ้า	โวลต์ <sub>dc</sub>	12
ความเร็ว ขณะไม่มี荷重	รอบ/นาที	11000 OPM
มุมในการสั่น	°	2.8
พื้นที่ผิวน้ำหนักชุด	ตร.ม.m.	5078
น้ำหนัก	กก.	0.63 (0.88 เมื่อรวมแบตเตอรี่)
		BDCB12U
แรงดันไฟฟ้า	โวลต์ <sub>dc</sub>	12
ความจุ	แอมป์-ชั่วโมง	1.5
ประเภท		ลิเธียมไอโอดีน

## การรุ่นรักษา

เครื่องมือของ BLACK+DECKER ออกแบบมาให้สามารถใช้งานได้ยาวนานต่อไปโดยที่ไม่การบำรุงรักษาอย่างสุด การทำงานที่สร้างความพึงพอใจอย่างต่อเนื่องจะขึ้นอยู่กับการดูแลรักษาที่เหมาะสมและการทำความสะอาดอย่างสม่ำเสมอ เครื่องขาร์จไม่ต้องการการดูแลพิเศษอื่นใดนอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ เครื่องขาร์จไม่ต้องการการดูแลพิเศษอื่นใดนอกเหนือจากการทำความสะอาดเป็นประจำ

**คำเตือน!** ก่อนดำเนินการบำรุงรักษาเครื่องมือ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือก่อน ลอดปลั๊กเครื่องขาร์จออกก่อนจะทำความสะอาด

- ◆ ทำความสะอาดด้วยระบายน้ำใส่เครื่องมือและเครื่องขาร์จของคุณเป็นประจำโดยใช้แปรงข้ออ่อนหรือผ้าแห้ง
- ◆ ทำความสะอาดด้วยเดอร์บีเป็นประจำโดยใช้ผ้าชุบน้ำ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีส่วนผสมของด่างทำลาย
- ◆ เปิดตัววัสดุกระดาษทรายอุปกรณ์ทำความสะอาดเป็นประจำเพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่ภายใน

## การปกป้องสิ่งแวดล้อม



การเก็บรวบรวมแบบบัดแยก ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนปกติ

หรือหากเครื่องมือนี้ไม่เป็นประโยชน์สำหรับคุณอีกต่อไป อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน จัดการกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อให้พร้อมสำหรับการเก็บรวบรวมแบบบัดแยก



การเก็บรวบรวมแบบบัดแยกสำหรับริวัตันท์ และผลิตภัณฑ์ที่ใช้แล้วทิ้งให้สามารถรีไซเคิลวัสดุและนำมายังโรงงานอีกครั้ง

การนำวัสดุรีไซเคิลมาใช้อีกครั้งจะช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดความต้องการวัตถุติดบ

## ข้อมูลการบริการ

BLACK+DECKER ให้บริการเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเองและศูนย์ฯ ที่ได้รับการรับรองตามรูปแบบทั่วทั้งทวีปเอเชีย ศูนย์บริการ BLACK+DECKER ทุกแห่งมีพนักงานที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพและซื่อสัตว์ ไม่ว่าคุณจะต้องการค่าแนะนำด้านเทคนิค การซ่อมแซม หรือขอให้ลาออกจากโรงงาน โปรดติดต่อศูนย์ BLACK+DECKER ใกล้บ้าน

## หมายเหตุ

- ◆ BLACK+DECKER นิยมนโยบายที่จะพัฒนาปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง ด้วยเหตุนี้เราจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ◆ อุปกรณ์มาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ◆ ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ◆ ตัวเลือกผลิตภัณฑ์อาจมีจำนวนไม่ครบถ้วนรายการโปรดสอบถามรุ่นผลิตภัณฑ์ที่มีจำนวนจำกัดตัวแทนจำหน่ายของ BLACK+DECKER ในประเทศไทยของคุณ

## แบตเตอรี่



ไม่มีขั้นลับใดที่ผู้ใช้สามารถซ่อมได้อยุ่ภายใต้



- ◆ เมื่อผลิตภัณฑ์ของคุณหมดอายุการใช้งานโปรดส่งคืนเครื่องมือทั้งชุดให้แก่ตัวแทนศูนย์บริการหรือศูนย์รีไซเคิลในท้องถิ่นเพื่อนำแบตเตอรี่ไปรีไซเคิล อย่าทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือน



N583542

02/2018